



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERRATS

BOZEN

Anwesende

Präsident

Michl Ebner

Vizepräsidenten

Johanna Santa Falser

Mitglieder

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CAMERALE

BOLZANO

Presenti

Presidente

Vicepresidenti

Componenti

Agostino Accarrino, Alex Baldo, Thomas Baumgartner, Simonetta Cesaro, Federico Giudiceandrea, Michael Gruber, Martin Haller, Michael Hofer, Annemarie Kaser, Evelyn Kirchmaier, Georg Kössler, Arnold Malfertheiner, Gianni Mantoanello, Georg Mayr, Sibylle Mazoll, Heinrich Oberrauch, Georg Oberrauch, Andrea Pallaver, Valentina Pezzei, Filip Piccolruaz, Horst Pichler, Fritz Ploner, Markus Rabanser, Raoul Ragazzi, Heidi Röhler, Karin Roner, Gottfried Schgaguler, Angelika Stafler, Herbert von Leon.

Abwesende

Assenti

Sandro Pellegrini, Michael Auer, Giorgio Bergamo, Nicola Calabrò, Christine Fuchsberger, Daniel Gasser, Christian Giuliani, Monika Mair, Philipp Moser, Giovanni Pasti, Hansi Pichler, Manfred Pinzger, Georg Plaickner, Judith Maria Elisabeth Rainer, Joachim Reinalter, Martina Zerbini.

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau Dr. Katrin Teutsch Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e dott.ssa Katrin Teutsch, componenti del Collegio dei revisori dei conti.

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer.

Dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Oggetto:

Ersetzung eines Vertreters des Wirtschaftssektors Handwerk im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines von CNA Alto Adige Südtirol und LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

Sostituzione di un rappresentante del settore artigianato nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'apparentamento CNA Alto Adige Südtirol e LVH-APA Confartigianato imprese.

Präambel und Begründung:

Herr Claudio Corrarati, Mitglied des Kammerrates der Handelskammer und Vertreter des Handwerks, hat mit Schreiben vom 24.02.2025 seinen Rücktritt aus dem Kammerrat mitgeteilt.

CNA Alto Adige Südtirol und LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister haben mit Schreiben vom 27.03.2025 Herrn Cristiano Cantisani an seiner Stelle namhaft gemacht.

Gemäß Artikel 12 Absatz 5 des Statuts der Handelskammer bestätigt der amtierende Kammerrat das neue Mitglied des Kammerrats.

Preambolo e motivazione:

Il signor Claudio Corrarati, componente del Consiglio camerale in rappresentanza dell'artigianato, con nota dd. 24.02.2025, ha rassegnato le proprie dimissioni dal Consiglio stesso.

CNA Alto Adige Südtirol e LVH-APA Confartigianato imprese, con nota dd. 27.03.2025, hanno designato in sua sostituzione il signor Cristiano Cantisani.

Ai sensi dell'art. 12, comma 5, dello Statuto della Camera di commercio, il Consiglio camerale in carica provvede alla convalida del nuovo componente del Consiglio camerale.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fassen die 31 Kammerräte und Kammerrätinnen mit Stimmeneinhelligkeit folgenden Beschluss:

Herr Cristiano Cantisani, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe, wird für den restlichen Teil der Amtsperiode 2023 - 2028 als Mitglied des Kammerrates bestätigt. Er wurde vom Zusammenschluss der Verbände CNA Alto Adige Südtirol und LVH-APA Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister namhaft gemacht und vertritt den Wirtschaftssektor Handwerk.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso, i/le 31 Consiglieri/Consigliere camerali ad unanimità di voti deliberano quanto segue:

Il signor Cristiano Cantisani, appartenente al gruppo linguistico italiano, è convalidato quale componente del Consiglio camerale per il rimanente periodo di durata in carica 2023 – 2028. Egli è stato designato dall'apparentamento CNA Alto Adige Südtirol e LVH-APA Confartigianato imprese in rappresentanza del settore artigianato.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione, dalla notifica oppure dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005

firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005